

Dans le secret de l'Académie

Date de diffusion
04/02/2012
Dossier 282

Niveau avancé / B2

Thème : Langue française

Objectifs communicatifs :

1. Mutualiser ses connaissances sur l'Académie française et les académiciens.
2. Décrire avec précisions les images du reportage.
3. Comprendre le reportage en détail.
4. Exprimer et défendre son point de vue.
5. Établir une liste de critères pour l'ajout ou le retrait des mots du dictionnaire.

Objectif linguistique :

1. Enrichir son vocabulaire sur le thème du reportage.

Objectifs interculturels :

1. Découvrir une institution française.
2. S'interroger sur l'évolution et l'enrichissement d'une langue.

Suggestions d'activités pour la classe

Suggestion de mise en route :

Diviser la classe en deux groupes.

Groupe A : *Quels mots associez-vous à l'Académie française ?*

Groupe B : *Quels mots associez-vous aux académiciens de l'Académie française ?*

Diviser le tableau en 2 colonnes, une pour chaque groupe. Mettre en commun : des volontaires de chaque groupe viennent noter leurs propositions au tableau. Préciser aux apprenants que les académiciens sont surnommés les « Immortels » en raison de la devise « À l'Immortalité », qui vise, à l'origine, la langue française et non les académiciens.

Cette activité permet aux apprenants de mutualiser leurs connaissances sur l'Académie française et les académiciens. Cela les prépare ainsi au visionnage du reportage.

Pistes de corrections / Corrigés :

L'Académie française : ancienne ; prestigieuse ; le dictionnaire ; la norme, la référence de la langue française ; une institution ; etc.

Les académiciens : hommes et femmes de lettres ; âgés ; élus ; cultivés ; observateurs de l'évolution de la langue ; etc.

Suggestion pour l'activité 1 :

Former des petits groupes de travail à l'intérieur desquels les apprenants vont se répartir le travail d'observation : pendant le visionnage, certains complètent les informations relatives au lieu et d'autres relèvent les éléments concernant les personnes. Insister pour qu'ils notent le maximum de détails.

Montrer le reportage sans le son ni les sous-titres.

Faites l'activité 1.

Laisser du temps aux apprenants pour mettre en commun leurs réponses à l'intérieur de chaque groupe.

Procéder à la correction de l'activité : à l'oral, chaque groupe propose une information, à tour de rôle. Inciter les apprenants à s'écouter mutuellement afin de ne pas répéter les mêmes informations. Vérifier si les mots notés au tableau lors de l'activité précédente correspondent aux mots relevés pour décrire les images de l'Académie et des académiciens.

Cette activité focalise l'attention des apprenants sur ce lieu prestigieux de Paris qu'est l'Académie française et leur permet de découvrir les académiciens à travers leur apparence et leurs attitudes. Ils prennent ainsi conscience que les images sont porteuses de sens.

Pistes de corrections / Corrigés :

Le lieu : un couloir avec des bustes ; une salle de réunion décorée aussi de bustes, une table ronde équipée de microphones. Une vaste salle de conférence ou de réunion, probablement la salle où discutent tous les académiciens, dont les tous les sièges semblent en velours vert. La salle est décorée de statues en pied d'hommes qui portent des perruques, comme à l'époque de Molière. Les murs sont habillés de bois et de moulures. Il y a aussi une très grande peinture dont le cadre est doré. Il y a beaucoup d'anciennes éditions du dictionnaire de l'Académie française. Etc.

Les personnes : Ils sont tous assez âgés. Les deux personnes qui sont interrogées sont des écrivains. Ils sont tous habillés de manière élégante : costume, cravate pour les hommes et tailleurs pour les femmes. Le style est très formel. Lorsqu'ils s'expriment, ils font beaucoup de gestes avec leurs mains, comme pour illustrer leurs propos, certains hochent la tête pour approuver, d'autres haussent les épaules ou secouent la tête pour appuyer leurs paroles. Un homme lève la main pour montrer qu'il veut prendre la parole, un autre se touche le crâne, il semble réfléchir. Ils ont l'air très attentifs à leurs collègues quand ils parlent. Certains semblent assez proches, un académicien pose son bras sur l'épaule de son collègue, d'autres se serrent la main. Etc.

Suggestion pour l'activité 2 :

Montrer le reportage avec le son mais en cachant les sous-titres.

À deux. *Faites l'activité 2.*

Mise en commun : les binômes proposent leur réponse à l'oral puis un volontaire vient noter au tableau, sur propositions de la classe, une ou deux phrases communes pour résumer le travail d'un académicien.

Cette activité est une première étape dans la compréhension du reportage. Elle permet aux apprenants de mieux comprendre quel rôle joue chaque académicien dans cette institution.

Pistes de corrections / Corrigés :

Tous les jeudis, les académiciens se réunissent d'abord en petit comité, une douzaine dans le reportage, et passent la matinée à préparer les mots et les définitions qui seront présentés l'après-midi, au reste des académiciens, en séance plénière, c'est-à-dire ouverte à tous. Sous la direction d'Hélène Carrère d'Encausse, les académiciens planchent sur les mots qui vont entrer ou sortir de la nouvelle édition du dictionnaire et sur leur définition. Chaque semaine, ils traitent une vingtaine de mots.

Suggestion pour l'activité 3 :

Montrer le reportage avec le son mais sans les sous-titres.

Individuellement. *Faites l'activité 3.*

Laisser du temps aux apprenants pour comparer leurs réponses avec leur voisin(e). Corriger les deux premières questions à l'oral en laissant les apprenants se mettre d'accord sur les réponses. Faire expliquer ou expliquer les 5 mots qui vont intégrer le dictionnaire. Inviter ensuite un volontaire à venir noter au tableau, sur propositions des apprenants, les 4 mots qui vont disparaître du dictionnaire ainsi que leur définition.

Cette activité est une étape supplémentaire dans la compréhension du document et permet aux apprenants de comprendre les critères qui justifient l'ajout ou le retrait d'un mot du dictionnaire. C'est aussi l'occasion pour eux de découvrir le sens de 5 mots qui vont intégrer le dictionnaire.

Pistes de corrections / Corrigés :

1. Pour être intégrés au dictionnaire un mot ou une expression doit être admis depuis des décennies et son usage doit durer le temps d'une génération. Par exemple les mots « métastase » (cellule cancéreuse localisée à un autre endroit du corps que la tumeur), « pixel » (unité minimale pour définit une image), « média » (support de diffusion de l'information), « plouc » (personne rustre et grossière) et « pénalty » (faute de jeu au football) feront partie de la nouvelle édition du dictionnaire.

2. Si un mot ou une expression est trop pauvre, comme l'expression « genre ceci, genre cela », ils ne seront pas retenus dans la nouvelle édition. De même, si un mot ou une expression est trop éphémère, ils n'intégreront pas le dictionnaire. Selon l'académicien Dominique Fernandez, le mot « glauque » n'est plus utilisé aujourd'hui et il ne fallait donc pas l'intégrer au dictionnaire.

3. Nigauder : faire le nigaud, faire l'idiot. / Ossu : qui a de gros os. / Papalin : qui se rapporte au Pape / Patronnet : garçon pâtissier.

Suggestion pour l'activité 4 :

Montrer le reportage en cachant les sous-titres. Préciser aux apprenants qu'ils devront se concentrer sur les données chiffrées du commentaire.

À deux. *Faites l'activité 4.*

Corriger l'activité à l'oral puis montrer de nouveau le reportage avec le son en dévoilant les sous-titres et expliquer ou faire expliquer les mots difficiles du commentaire.

Cette activité est une dernière étape dans la compréhension du document. Les apprenants achèvent ainsi leur découverte de l'Académie française.

Pistes de corrections / Corrigés :

L'Académie française se compose de **40** académiciens qui touchent tous **228** euros par séance plénière. Cette institution fonctionne grâce à une vingtaine de fondations privées qui apportent **96%** des fonds. Le dictionnaire est vendu à **2 500** exemplaires et son édition coûte autant d'argent qu'elle en rapporte. Sachant que la nouvelle édition comportera **60 000** mots, il faudra donc **25** ans pour éditer ce nouveau dictionnaire.

Suggestion pour l'activité 5 :

Lire la consigne avec la classe et s'assurer qu'elle est comprise de tous. Préciser aux apprenants qu'au terme de leur discussion, ils devront établir une liste de critères justifiés et illustrés d'exemples.

En petits groupes. *Faites l'activité 5.*

Circuler parmi les apprenants pour apporter aide et correction.

Inviter chaque groupe à présenter son travail devant la classe. Les apprenants écoutent pour noter les critères et les exemples qui leur semblent les plus pertinents. Quand tous les groupes sont passés, la classe décide d'une liste commune de 10 critères qui sera affichée dans la classe. Laisser les apprenants se mettre d'accord et négocier.

Cette activité de production orale puis écrite vient en prolongement du sujet traité dans le reportage. C'est aussi l'occasion pour les apprenants de réfléchir à la pertinence des critères pris en compte par l'Académie pour enrichir et faire évoluer une langue.

Pistes de corrections / Corrigés :

- Pour moi, le critère du temps n'est pas vraiment valable parce qu'un mot qui a existé à un moment donné a forcément marqué la langue. Il doit apparaître dans le dictionnaire pour cette raison.

- Je ne suis pas sûre que dans leur vie, les académiciens utilisent et connaissent le même genre de mots qu'un adolescent : ce sont deux réalités linguistiques différentes et les académiciens ne seront sûrement pas compétents pour juger des mots du registre familier.

- Un des critères à prendre en compte est l'origine du mot : je pense qu'on ne doit pas intégrer des mots étrangers dans le dictionnaire de l'Académie.

- Au contraire, je pense qu'une langue est le reflet des gens qui la parlent. La France est métissée, sa langue doit l'être aussi !

Etc.